



Speichergasse 29  
Postfach  
CH-3001 Bern  
Tel. +41 (0)31 312 20 44  
www.acat.ch • info@acat.ch  
IBAN: CH16 0900 0000 1203 9693 7  
BIC: POFICHBEXX

**ACAT SUISSE SCHWEIZ SVIZZERA**

Pour un monde sans torture ni peine de mort  
Für eine Welt frei von Folter und Todesstrafe  
Per un mondo senza tortura né pena di morte

Bern, 17. September 2019

**Herbstsammlung 2019:  
SOHRAM, Hilfe für Folteropfer**

Liebes ACAT-Mitglied

Liebe Verantwortliche von Kirchgemeinden, Pfarreien, Klöstern und Gemeinschaften

ACAT-Schweiz unterstützt weiterhin die psychologische und juristische Hilfe, die SOHRAM anbietet. **Doch unsere Partnerorganisation lebt auch dank Ihnen**, grosszügigen Mitgliedern, Sympathisanten und Gönnerinnen von ACAT!

Im beiliegenden **Interview** berichtet **Yavuz Binbay – den wir an der letzten Generalversammlung empfangen durften** – über die Folgen, welche Folter bei den Opfern hinterlässt. Ihre Unterstützung hilft, dass SOHRAM die psychologische und juristische Hilfe für diese Betroffenen im Südosten der Türkei weiterführen kann. Yavuz Binbay ist Ihnen sehr dankbar für das Vertrauen, das Sie ihm erwiesen und all die Hilfe, die Sie SOHRAM in den vergangenen neunzehn Jahren gewährt haben. Er dankt Ihnen schon jetzt von ganzem Herzen für den Baustein, den Sie an sein grossartiges Werk beisteuern. Ihre Spende können Sie mit dem untenstehenden Einzahlungsschein oder auf das Konto mit der IBAN-Nummer: CH16 0900 0000 1203 9693 7 (und BIC: POFICHBEXX, aus dem Ausland) überweisen, jeweils mit dem Vermerk «Fonds SOHRAM».



Wir danken Ihnen herzlich für Ihre Unterstützung und grüssen Sie freundlich.

ACAT-Schweiz

  
Christine Morerod  
Präsidentin

  
Bettina Ryser Ndeye  
Generalsekretärin

▼▼▼ Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	+ Einzahlung Giro +	+ Versement Virement +	+ Versamento Girata +
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per	Einzahlung für / Versement pour / Versamento per	Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento	
ACAT Suisse Schweiz Svizzera Postfach 3001 Bern CH16 0900 0000 1203 9693 7	ACAT Suisse Schweiz Svizzera Postfach 3001 Bern CH16 0900 0000 1203 9693 7	Fonds Sohram	
Konto / Compte / Conto 12-39693-7 CHF	Konto / Compte / Conto 12-39693-7 CHF	Einbezahlt von / Versé par / Versato da	
<input type="text"/>	<input type="text"/>		
	105		
	Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione	120396937>	120396937>

WDM 12.18

441.02